



ORQUESTA DE CÁMARA DE CHILE  
DIRECTOR TITULAR: JUAN PABLO IZQUIERDO  
CONSEJO NACIONAL DE LA CULTURA Y LAS ARTES

Miércoles 27 de Julio 2011 / 20:00 Hrs.  
Parroquia Santa Elena / Av. Presidente Errázuriz esq. Polonia  
**LAS CONDES**

# PROGRAMA

## J. S. BACH

### CONCIERTO DE BRANDENBURGO N° 3 EN SOL MAYOR BWV 1048

ALLEGRO

ADAGIO

ALLEGRO

## IGOR STRAVINSKY

### SUITE PULCINELLA

1. SINFONÍA

2. SERENATA

3. SCHERZINO - ALLEGRETTO - ANDANTINO

4. TARANTELLA

5. TOCCATA

6. GAVOTTA

7. VIVO

8. MINUETTO - FINALE

PATRIMONIO UC

## L. VAN BEETHOVEN

### SINFONÍA N° 3 EN MI BEMOL MAYOR OP. 55 "HEROICA"

ALLEGRO CON BRÍO

MARCIA FÚNEBRE (ADAGIO ASSAI)

SCHERZO (ALLEGRO VIVACE)

FINALE (ALLEGRO MOLTO)

DIRECTOR

JUAN PABLO IZQUIERDO

## J.S. BACH. / CONCIERTO DE BRANDENBURGO N° 3 EN SOL MAYOR BWV 1048

El tercer Concierto de Brandemburgo es quizá el más popular de toda la serie. Esta obra, escrita originalmente para 4 violines, 3 violas y 3 cellos fue arreglada a solo 3 violines, 3 violas, 3 cellos y bajo continuo. La influencia italiana del segundo concierto se mantiene en el tercero, aunque con un cambio importante en el dispositivo orquestal, pues Bach prescinde en esta ocasión de los instrumentos de viento para dar todo el protagonismo a las cuerdas. Todo aquí se construye a partir de unas células rítmicas mínimas que constituyen la base de los distintos temas melódicos, trabajados contrapuntísticamente, con los dos distintos grupos de instrumentos, separándose, oponiéndose o uniéndose en un tutti. Toda una lección, pues, de cómo puede componerse una obra partiendo de los elementos más simples y mínimos. En el segundo movimiento, indicado Adagio en la partitura, pero que únicamente consta de dos acordes, uno inicial y otro final, por lo que se cree que Bach dejaba este espacio libre a la improvisación del intérprete, en especial del primer violín o del clavecinista encargado del bajo continuo. En el tercer y último movimiento, la danza parece adueñarse de la partitura, casi como si se tratara de un tiempo de suite.

## IGOR STRAVINSKY / SUITE PULCINELLA

Una de las principales características de la música del temprano siglo 20 es su relación con el pasado y con la tradición musical. Nunca antes se produjo un intercambio e influencia tan fecundo, complicado, ecléctico y renovador con el pasado musical. Los ejemplos son numerosos y elocuentes y van desde Schönberg y Strauss hasta Berio, Druckmann o Schnittke. En Stravinsky apreciamos esta característica con una fuerza especial y domina su llamada época neoclásica en forma significativa. En ella se vuelve hacia el siglo 18 y su primera obra en esta perspectiva es el ballet Pulcinella. Curiosamente no se inspira en obras de Bach o Händel, sino de Pergolesi.

Esta maravillosa obra se la debemos a Sergei Diaghilev, el empresario ruso radicado en París, que se la encargó para sus "Ballet Rusos". Stravinsky no quiso saber nada de este proyecto en un comienzo, no obstante se llevó las partituras de Pergolesi más por cortesía y respeto a Diaghilev que otra cosa. Al revisar la música quedó tan entusiasmado que escribió el ballet, pero reescribió la música desde su perspectiva, resultando una completamente nueva. Diaghilev quedó choqueado con el resultado y no atinó a manifestar verbalmente su decepción.

Pulcinella se estrenó como suite el 22 de Diciembre de 1922 en Boston bajo la dirección de Pierre Monteux y se ha mantenido en las salas de concierto desde entonces por el frescor de su instrumentación, la variedad expresiva de sus partes y la increíblemente rica paleta de colores que logra de una orquesta de cámara.

## L. VAN BEETHOVEN / SINFONÍA N° 3 EN MI BEMOL MAYOR OP. 55 "HEROICA"

Comenzada en 1802 y terminada en 1804, es una de las obras más innovadoras de la música instrumental, tanto por su contenido, extensión e instrumentación, como por las exigencias de los ejecutantes.

La obra se originó en la admiración del músico por la figura de Napoleón "Bonaparte". Sin embargo al llegar noticias a Viena de la auto coronación de Napoleón, Beethoven enfurecido tachó la dedicatoria, escribiendo en su lugar "Sinfonía Heroica, a la memoria de un gran hombre". La obra es notable por el uso magistral de la variación. El tema del último movimiento, fue originalmente una pequeña contradanza. Tema además utilizado por el autor en diferentes obras.

El tema del primer movimiento es semejante al tema de la obertura "Bastián y Bastiana", que Mozart había compuesto a los 12 años. El segundo movimiento es una de las más hermosas marchas fúnebres escritas en memoria de los caídos en batallas. El scherzo, ha dado origen a muchas interpretaciones, no prevaleciendo ninguna de ellas. Su trío es una verdadera llamada militar. El final, es un extenso movimiento donde el compositor emplea las mayores sutilezas del contrapunto, dentro de una escritura electrizante. Esta Sinfonía es un testimonio elocuente de la personalidad y estatura moral del hombre, considerado como un ideal.



## JUAN PABLO IZQUIERDO

Juan Pablo Izquierdo egresado en composición del Conservatorio Nacional de Música, luego de terminar sus estudios, estudió durante tres años dirección de orquesta con el maestro alemán Hermann Scherchen en Gravesano, Suiza. Luego de terminar sus estudios en Suiza, inicia su carrera profesional dirigiendo la Orquesta Sinfónica de Chile y es nombrado director asistente de la Orquesta Filarmónica de Chile.

En 1963 ocupó el cargo de director del Departamento de Música de la Universidad Católica. En 1966 participa en el Concurso Internacional para directores de orquesta "Dimitri Mitropolous" donde obtiene el primer premio y es nombrado director asistente de Leonard Bernstein y de la Orquesta Filarmónica de Nueva York. A partir de ese momento ha desarrollado una destacada carrera internacional dirigiendo las más importantes orquestas en Europa y Sudamérica, incluyendo la Orquesta Sinfónica de Viena, Hamburgo, Berlín, Frankfurt, Dresden, Leipzig, Madrid, París y Bruselas. Sus presentaciones han incluido la dirección de las Orquestas de la BBC Glasgow, Orquesta de la Radio Holandesa y de la Radio Bávara. Fue director titular de la Orquesta Gulbenkian de Lisboa. Durante su carrera ha estado constantemente dirigiendo en Chile las orquestas Filarmónica y Sinfónica, y en Sudamérica las orquestas del Teatro Colón de Buenos Aires, Filarmónica de México, Sinfónica Nacional de Buenos Aires, Simón Bolívar de Caracas, Sinfónica Brasileira de Río de Janeiro y Orquesta de la Ópera de Sao Paulo de Brasil. En 1980 Izquierdo es nombrado director titular de la Orquesta Filarmónica de Chile en el Teatro Municipal y encargado de la reforma de este conjunto, que después llegó a ser una de las orquestas más importantes de América Latina. Entre 1973 y 1987 Izquierdo es director artístico del "Festival Testimonium Israel" en Jerusalén y Tel Aviv, dedicado íntegramente a obras comisionadas a autores contemporáneos, entre ellos: León Schidlowsky (Chile), Mauricio Kagel (Argentina- Alemania), Gilbert Amy (Francia), Franco Donatoni (Italia), Iannis Xenakis (Grecia - Francia), entre otros. Por su labor en estos años recibió el Premio del Ministerio de la Cultura de Israel. Izquierdo ha recibido en tres ocasiones el "Premio Nacional de la Crítica en Chile"



En la actualidad es Director Emeritus de la cátedra de Estudios Orquestales de la Escuela de Música de la Universidad Carnegie Mellon. Por la grabación de la Música de George Crumb recibió el año 2007 el Premio "Diapasón de Oro" en Francia, uno de los máximos galardones de la industria internacional del disco. En la actualidad continúa grabando discos compactos para el sello Mode de Nueva York. A partir del año 2008 ocupa el cargo de director titular de la Orquesta de Cámara de Chile del Consejo Nacional de la Cultura y las Artes.

## NOMINA

### ORQUESTA DE CÁMARA DE CHILE

CONSEJO NACIONAL DE LA CULTURA Y LAS ARTES

DIRECTOR: JUAN PABLO IZQUIERDO

#### DIRECTOR

JUAN PABLO IZQUIERDO

#### CONCERTINO

HERNÁN MUÑOZ

#### VIOLINES I

BORIS SERRA  
JOHANA TELLO  
LILIU BETAMAI  
NATALIA CANTILIANO  
CRISTIAN JARAMILLO

#### VIOLINES II

ISIDRO RODRÍGUEZ  
JORGÉ VÉRGARA  
FRANCISCO QUESADA  
MARCOS FERNÁNDEZ  
LILIANA CARCANO

#### VIOLAS

PENELOPE KNUTH  
CRISTINA SILVA  
SERGIO FRESCO  
FABIAN ESPARZA

#### CELLOS

PATRICIO BARRIA  
PATRICIO GONZÁLEZ  
JULIO BARRIOS  
\*ISIDORA EDWARDS

#### CONTRABAJOS

JASMIN LEMUS  
ALLIANDIA SANTA CRUZ  
\*MARCOS ÁLVAREZ

#### FLAUTAS

MAX ECHAUBERTIN  
PAULA BARRILENTOS  
\*MARCELA BIANCHI

#### OBOES

SERGIO MARIN  
JORGE GALAN

#### CLARINETES

KATHYA GALLEGGUILLLOS  
JORGE RODRÍGUEZ

#### FAGOTES

SOLEDAD AVAÑÓN  
PATRICIO CANDO

#### CORNOS

SEBASTIÁN BOJAN  
WALTER JIMÉNEZ

#### CLAVECÍN

ALEJANDRO REYES

#### TROMPETAS

HERMAN ARENAS  
LUIS ALBERTO CAMPUSANO

#### PERCUSIÓN

ASUÉL ZARATE

#### \* TROMBÓN

HECTOR MONTAÑAN  
SERGIO BRAVO

#### \* MÚSICOS INVITADOS

#### JEFE TÉCNICO

JOEL ORELLANA